

## Lekce 37

### Gramatická látka

Konjugace: Slovesa na *-ν(ν)υμι*

### Odkaz na gramatiku

§ 303 (III), §§ 321-325

#### 1. Řeční vojáci na cestě domů podél pobřeží Černého moře:

Τὴν ἀκτὴν<sup>1</sup> παραπλέοντες ἀφίκοντο εἰς Ἡράκλειαν πόλιν Ἑλληνίδα Μεγαρέων ἀποικον<sup>2</sup>, οὓσαν δ' ἐν τῇ Μαρνανδυνῶν χώρᾳ. καὶ ὠρμίσαντο<sup>3</sup> παρὰ τῇ Ἀχερουσιάδι Χερρονήσῳ, ἔνθα λέγεται ὁ Ἡρακλῆς ἐπὶ τὸν Κέρβερον κύνα καταβῆναι, ἣ νῦν τὰ σημεῖα δεικνύασι τῆς καταβάσεως<sup>4</sup> τὸ βάθος<sup>5</sup> πλέον ἢ ἐπὶ δύο στάδια. (Xen. An. 6, 2, 2)

#### 2. Kreón v Sofoklově Antigoně:

Ἄναρχίας δὲ μείζον οὐκ ἔστιν κακόν.  
αὕτη πόλεις ὄλλυσιν, ἥδ' ἀναστάτους  
οἴκους τίθησιν<sup>6</sup>, ἥδε συμμάχου δορὸς<sup>7</sup>  
τροπᾶς<sup>8</sup> καταρρήγνυσι<sup>9</sup>. (Soph. Ant. 672 ff.)

3. Λέοντος σὺν ἀνθρώπῳ ὀδεύοντος ἐδείκνυ (ἐδείκνυεν) ὁ ἄνθρωπος τὰς γεγλυμμένας<sup>10</sup> στήλας, ἅς οἱ ἄνθρωποι ἔγλυφον καὶ ἐποίουν<sup>11</sup> λέοντας ὑποκάτω<sup>12</sup> ὄντας ἀνθρώπων, καὶ ἔλεγε· «Βλέπεις, πῶς εἰσιν οἱ λέοντες;» ὁ δὲ λέων ἔφη· «Εἰ ἦδεσαν λέοντες γλύφειν, πολλοὺς ἀνθρώπους ἂν εἶδες ὑποκάτω λεόντων.» (Aesop. Corp. 264; Halm 63; Ch. 59)

4. Κυμαίου τις ἐπύθετο, ποῦ μένει Δρακοντίδης ὁ ῥήτωρ. ὁ δὲ «Μόνος εἰμί», εἶπεν, «εἰ δὲ θέλεις, τήρει<sup>13</sup> τὸ ἐργαστήριον<sup>14</sup>, καὶ γὰρ ἀπελθὼν δεῖξω<sup>15</sup> σοι.» (Philogelos 170)

5. Πολιτείαν δὲ ὁ Σόλων κατέστησε καὶ νόμους ἔθηκεν ἄλλους, τοῖς δὲ Δράκοντος θεσμοῖς<sup>16</sup> οἱ Ἀθηναῖοι ἐπαύσαντο χρώμενοι πλὴν τῶν φονικῶν<sup>17</sup>. ἀναγράψαντες δὲ

<sup>1</sup> ἡ ἀκτὴ `pobřeží`

<sup>2</sup> ἡ ἀποικος `kolonie`

<sup>3</sup> ὀρμίζομαι `zakotvit`

<sup>4</sup> ἡ κατάβασις, -εως `sestup`

<sup>5</sup> τὸ βάθος `hloubka`, zde jako akus. příslovečný prostorový: `hluboko, v hloubce, do hloubi`, srv. § 365

<sup>6</sup> ἀνάστατον τίθημι `zpuštit`

<sup>7</sup> σύμμαχον δόρυ `spojenecké vojsko`, doslova `spojenecké kopí`

<sup>8</sup> ἡ τροπή `útěk`

<sup>9</sup> τροπᾶς καταρρήγνυμι `zničit vojsko a způsobit jeho útěk, paniku`

<sup>10</sup> γλύφω `dlatat, rýt, tesat`

<sup>11</sup> καὶ ἐποίουν zde `azobrazili`

<sup>12</sup> ὑποκάτω (gen.) `vespod, pod`

<sup>13</sup> τηρέω `hlídat`

<sup>14</sup> τὸ ἐργαστήριον `dílna`

<sup>15</sup> δεῖξω sc. αὐτόν

<sup>16</sup> ὁ θεσμός `ustanovení, zákon`

τοὺς νόμους εἰς τοὺς κύρβεις<sup>18</sup> ἔστησαν ἐν τῇ Στοᾷ τῇ Βασιλείῳ καὶ ὤμοσαν χρήσεσθαι πάντες. οἱ δ' ἐννέα ἄρχοντες ὀμνύοντες πρὸς τῷ λίθῳ καταφάτιζον<sup>19</sup> ἀναθήσειν ἀνδριάντα<sup>20</sup> χρυσοῦν, ἐάν τινα παραβῶσι τῶν νόμων. ὄθεν<sup>21</sup> ἔτι καὶ νῦν οὕτως ὀμνύουσιν (= ὀμνύασιν). (Arist. Ath. Pol. 7, 1)

**6.** Xenofón hovoří ke zbytkům důstojníků řeckého námezdního vojska (srovnejte 35, 4):

Καὶ νῦν πρῶτον μὲν οἶομαι ἂν ὑμᾶς μέγα ὠφελῆσαι τὸ στράτευμα, εἰ ἐπιμεληθεῖητε, ὅπως ἀντὶ τῶν ἀπολωλότων ὡς τάχιστα στρατηγοὶ καὶ λοχαγοὶ ἀντικατασταθῶσιν<sup>22</sup>. ἄνευ γὰρ ἀρχόντων οὐδὲν ἂν οὔτε καλὸν οὔτε ἀγαθὸν γένοιτο ὡς μὲν συνελόντι εἰπεῖν οὐδαμοῦ, ἐν δὲ δὴ τοῖς πολεμικοῖς<sup>23</sup> παντάπασιν<sup>24</sup>. ἡ μὲν γὰρ εὐταξία<sup>25</sup> σώζειν δοκεῖ, ἡ δὲ ἀταξία πολλοὺς ἤδη ἀπολώλεκεν. (Xen. An. 3, 1)

**7.** Ἐν τινι ταμείῳ<sup>26</sup> μέλιτος<sup>27</sup> ἐγχυθέντος<sup>28</sup> μυῖαι<sup>29</sup> προσπτάσαι<sup>30</sup> κατήσθιον, διὰ δὲ τὴν γλυκύτητα<sup>31</sup> τοῦ καρποῦ οὐκ ἀφίσταντο. ἐμπαγέντων<sup>32</sup> δὲ αὐτῶν τῶν ποδῶν, ὡς οὐκ ἠδύναντο ἀναπτῆναι<sup>33</sup>, ἀποπνιγόμεναι<sup>34</sup> ἔφασαν: «Ἄθλιαί ἡμεῖς, αἱ διὰ βραχεῖαν ἡδονὴν ἀπολλύμεθα.» (Aesop. Corp. 82; Halm 293; Ch. 241)

**8.** Kterýsi řečník o trójské válce:

Δι' ἐνὸς ἀνδρὸς πλεονεξίαν τοῦ τὴν Ἑλένην ἀρπάσαντος καὶ τὰ τοῦ Μενελάου κτήματα οἱ μεγίστην τῆς Ἀσίας οἰκοῦντες πόλιν ἀπώλοντο μετὰ παίδων καὶ γυναικῶν, καὶ μίαν γυναῖκα ὑποδεξάμενοι<sup>35</sup> καὶ χρήματα ὀλίγα τηλικαύτην τιμωρίαν ἔτισαν. (Dion. Chrys. 18, 468 R)

<sup>17</sup> φονικός `týkajícíse vraždy`

<sup>18</sup> αἱ (οἱ) κύρβεις otáčivé trojstranné pilíře (dřevěné, bronzové, kamenné), zužující se jako pyramida, na nichž byly připevněny tabule se zákony

<sup>19</sup> καταφάτιζω `slíbit, prohlásit`

<sup>20</sup> ὁ ἀνδριάς, -άντος `obraz`, zde `socha`

<sup>21</sup> ὄθεν `a proto, z toho důvodu` (vztažné)

<sup>22</sup> ἀντικαθίστημι (ἀντί gen.) `ustanovovat(místo někoho)`

<sup>23</sup> τὰ πολεμικά `válka`

<sup>24</sup> παντάπασιν doplňte οὐδέν: `vůbec nic`

<sup>25</sup> ἡ εὐταξία `pořádek, disciplína`

<sup>26</sup> τὸ ταμείον `pokoj`

<sup>27</sup> τὸ μέλι, -τος `med`

<sup>28</sup> ἐνεχύθη aor. od ἐγχοῦμαι, -εῖσθαι `vylít se`

<sup>29</sup> ἡ μυῖα `moucha`

<sup>30</sup> προσπτάς part. od aor. προσέπτην od προσπέτομαι `slétnout`

<sup>31</sup> ἡ γλυκύτης, -ητος `sladkost`

<sup>32</sup> ἐνεπάγη aor. od ἐπήγνυμαι `vězet, být přilepen`

<sup>33</sup> ἀναπέτομαι `vzlétnout`

<sup>34</sup> ἀποπνίγομαι `udusit se, utopit se`

<sup>35</sup> ὑποδέχομαι `přijmout`

## Slovní zásoba

1. δείκνυμι, δείξω, ἔδειξα, δέδειχα, δέδειγμαι, εἰδείχθην	ukazovat	indicare
2. ἡ ἀναρχία, -ας  τὸ δόρυ, δόρατος, ἰόν.-ερ. δούρατος, ἐρ. δουρός, dram. δορός  ῥήγνυμι, ῥήξω, ἔρρηξα, ἔρρηχα (intr.: ἔρρωγα), ἔρρηγμαι, ἔρράγην	anarchie, bezvládí, neposlušnost  dřevo, kopí  roztrhat, rozbít	defectus magistratus  telum  frangere, rumpere
4. ποῦ	kde	ubi
5. ἡ στοά, -ᾶς  ὄμνυμι, ὀμοῦμαι, ὤμοσα, ὀμώμοκα, (ὀμώμοσται), ὀμώσθην  ἐννέα	sloupová síň, podloubí  přísahat  devět	porticus  iurare  novem
6. τὸ στράτευμα, -ατος  ὡς συνελόντι εἰπεῖν  οὐδαμοῦ	vojsko  krátce, stručně řečeno  nikde	exercitus  ut paucis rem absolvam  nullo loco
7. ὁ καρπός, -ῶς  ἀφίσταμαι	plod (ovoce i obilí)  vzdálit se, upustit	fructus  absisto (ab) re
8. ἡ πλεονεξία, -ας  τηλικούτος, -αὔτη, -οὔτο	zištnost, lakota  tak velký (starý)	aviditas  tautus

## Cvičení

1. Vyhledejte v lekci 36, 1 a 3 veškeré tvary slovesa εἶμι a vytvořte jim gramaticky odpovídající tvary slovesa εἶμι.

2. 2. sg. slovesa δείκνυμι v kmenu prezentním znějí: δείκνυς — ἐδείκνυς — δεικνύης — δεικνύοις — δείκνυ (ipt.). Vytvořte odpovídajícím způsobem tyto tvary k následujícím slovesům a přeložte je:

• ῥήγνυμι • ὄμνυμι • ἀπόλλυμι.

3. Určete 1. sg. ind. prez. akt. těchto slovesných tvarů:

• ἔστρωσα `rozprostřel jsem' • ἐπέτασα `rozprostřel jsem' • ἔπηξα `upevnil jsem' • ἐσκέδασα `roztrousil jsem' • ἔζευξα `spojil jsem' • ἔρρωσα `posílil jsem'

5. Přeložte a objasněte významy tvarů odvozených od slovesa ἀπόλλυμι:

• Πολλοὶ τὸν πολέυευκτον (vytoužený) πλοῦτον κατακτησάμενοι διὰ τοῦτον ἀπώλοντο.  
• Πολλ(ᾶ) ἀπόλωλε(ν), ἀρετῆς δὲ μέγα κλέος (τὸ κλέος `sláva') οὐποτ' ὀλεῖται. • Ὁ Πύρρος, ἐπεὶ συμβαλὼν (zde: střetnout se v boji) Ῥωμαίοις δις ἐνίκησε, πολλοὺς τῶν

φίλων καὶ τῶν ἡγεμόνων ἀπολέσας «Ἄν ἔτι μίαν», ἔφη, «μάχην Ῥωμαίους νικήσω-  
μεν, ἀπολώλαμεν.» • Řecký velitel honoří ke přeběhlíkům: Τούς τε ἀνδρας αὐτούς, οἷς  
ὤμνυτε, ἀπολωλέκατε καὶ τοὺς ἄλλους ἡμᾶς προδεδώκατε (προδίδωμι `zradit') σὺν τοῖς  
πολεμίοις ἐφ' ἡμᾶς ἔρχεσθε.

## 6.

a) Přeložte a gramaticky určete tvary slovesa ἴημι:

• Οὐκ ἀνίει τὰ πνεύματα (bouře). • Μὴ παρίει τὸν καιρόν. • Τοῦτον, εἰ μὴ ἀδικεῖ,  
ἄφες. • Ἄφεις τὰ φανερά μὴ δίωκε τάφανῃ. • Οὐδενὶ ἀνθρώπων ὑφείμην ἂν βέλτιον  
ἐμοῦ βεβιωκέναι.

b) Přeložte a gramaticky určete tvary slovesa ἴστημι:

• Ὅπου ἂν διαστῆ πόλις, οἱ πολῖται οὐκ εἰσὶν φιλοπόλιδες. • V Mykénách: Λέοντες  
ἐφεστήκασιν τῇ πύλῃ (ἡ πύλη `brána'). • Πολλοὶ τοῖς υἱοῖς παιδαγωγοὺς θεράποντας  
ἐφίστασαν. • Ἀρχίδαμος ὁ βασιλεὺς ἐρωτηθεὶς, τίς προέστηκε τῆς Σπάρτης, «Οἱ νό-  
μοι», ἔφη, «καὶ αἱ ἀρχαὶ κατὰ τοὺς νόμους.» • Φέρειν ἀνάγκη τὰς παρεστῶσας τύχας.

7. Ořakujte:

a) • πειράομαι • πορίζω • ἔμπειρος • ἡ ἐμπειρία • ἡ ἀπορία • ἀπορέω.

b) • ὁ νοῦς • μετανοέω • ἀνόητος • ἡ διάνοια.